
Пятьдесят шестая очередная сессия

Генеральный комитет

Протокол первого заседания

Центральные учреждения, Вена, понедельник, 17 сентября 2012 года, 14 час. 05 мин.

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
–	Утверждение повестки дня заседания	1–2
5	Порядок работы Конференции	3–11
	а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	3–7
	б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии	8–11

¹ GC(56)/19.

На заседании присутствовали

Председатель

г-н БАРОС ОРЕЙРО (Уругвай), Председатель Генеральной конференции

члены

г-н СТЬЮРТ (Австралия), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н КАЗА, представляющий г-на БАРРЕТТА (Канада), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-н ДЕНГО (Коста-Рика), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н ЧХО Хюн, представляющий г-на ЧХО Юл Лэ (Республика Корея), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-н ПОСТНИКОВ, представляющий г-на КИРИЕНКО (Российская Федерация), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-жа БУХАН ФРЕЙРЕ (Испания), заместитель Председателя Генеральной конференции

г-н ЭЛЬ-АМИН, представляющий г-на ХАМИДА (Судан), заместителя Председателя Генеральной конференции

г-н ШУКРИ (Саудовская Аравия), Председатель Комитета полного состава

г-жа КАЛА, представляющая г-на МЮНТА (Эстония), дополнительного члена

г-жа МАНЖЕН, представляющая г-на БИГО (Франция), дополнительного члена

г-жа УАЙТ, представляющая г-на ЧУ (Соединенные Штаты Америки), дополнительного члена

г-жа МАНЬОНГА, представляющая г-жу МУТАНДИРО (Зимбабве), дополнительного члена

Председатель Совета управляющих

г-н ФОРМИКА (Италия)

Секретариат

г-жа ДАНН ЛИ, заместитель Генерального директора, Департамент управления

г-н ЧЕРВЕНЬ, секретарь Комитета

- Утверждение повестки дня заседания (GC(56)/GEN/1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что предлагаемая повестка дня для заседания содержит два традиционных подпункта в рамках пункта “Порядок работы Конференции”, а именно: “Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения” и “Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии”.
2. Повестка дня утверждается.

5. Порядок работы Конференции

а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения (GC(56)/1 и Add.1, 2 и 3)

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету рассмотреть предварительную повестку дня Конференции (GC(56)/1) и предлагаемые дополнительные пункты (GC(56)/1/Add.1 и Add.2). В документе GC(56)/1/Add.3 содержится перечень дополнительных пунктов. Оратор напоминает Комитету, что последний рассматривает только вопрос, суть которого – рекомендовать или нет включение пунктов, их распределение для первоначального обсуждения и предлагаемый порядок обсуждения. В соответствии с правилом 42 Правил процедуры члены Комитета обсуждают любой вопрос по существу лишь постольку, поскольку такое обсуждение имеет значение для принятия решения о рекомендации включения данного вопроса в повестку дня.
4. Г-жа УАЙТ (Соединенные Штаты Америки) выражает разочарование ее делегации по поводу предложения включить дополнительный пункт «Ядерный потенциал Израиля», изложенного в документе GC(56)/1/Add.1, ввиду того, что этот вопрос вызывает разногласия. Вместе с тем она не будет призывать принимать какое-либо решение по этой теме.
5. В ответ на вопрос г-на КАЗЫ (Канада) ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что предлагаемый дополнительный пункт повестки дня «Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ» передается на рассмотрение Комитету полного состава только в целях обсуждения. Помимо документа GC(56)/1/Add.2 никакой другой документации по этому пункту повестки дня представлено не будет.
6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в случае отсутствия возражений он намерен полагать, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции, чтобы повестка дня нынешней сессии состояла из всех пунктов, перечисленных в документе GC(56)/1, и чтобы дополнительные пункты, содержащиеся в документах GC(56)/1/Add.1 и Add.2, а также распределение пунктов повестки дня для первоначального обсуждения и порядок обсуждения соответствовали тому, как это предложено в этих документах.
7. Решение принимается.

в) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что количество ораторов, записавшихся выступить в ходе общей дискуссии, - это один из главных факторов, влияющих на продолжительность сессии. К этому времени о своем намерении выступить заявили существенно более 100 делегаций. При условии сотрудничества и доброй воли всех делегаций Конференция сможет закончить свою работу в срок. Оратор уверен, что Председатель Комитета полного состава приложит все усилия для ускорения работы этого Комитета. В случае отсутствия возражений оратор намерен полагать, что в качестве даты закрытия нынешней сессии Генеральный комитет желает рекомендовать Генеральной конференции пятницу, 21 сентября 2012 года.

9. Решение принимается.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы Комитет рекомендовал Генеральной конференции открыть следующую очередную сессию в понедельник, 16 сентября 2013 года.

11. Решение принимается.

Заседание закрывается в 14 час. 20 мин.